



**READ THIS MANUAL COMPLETELY AND CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT**

Keep this manual in a safe location for future reference

**LEA TODO ESTE MANUAL CON ATENCIÓN ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO**

Conserve este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro

**LISEZ CE MODE D'EMPLOI COMPLÈTEMENT ET ATTENTIVEMENT AVANT  
D'UTILISER CE PRODUIT**

Conservez ce manuel en lieu sûr pour y faire référence ultérieurement

**ENGLISH**

**Glass Body Analysis Scale**

Instructions for use .....2

**ESPAÑOL**

**Báscula de análisis corporal de vidrio**

Manual de instrucciones.....11

**FRANÇAIS**

**Pèse-personne d'analyse corporelle en verre**

Mode d'emploi .....20



**Questions or comments?**

Call toll free 1-800-536-0366 or contact [info@beurer.com](mailto:info@beurer.com)



**¿Preguntas o comentarios? Llame gratis al**

1-800-536-0366 o póngase en contacto [info@beurer.com](mailto:info@beurer.com)



**Questions ou commentaires? Appeler gratuitement**

1-800-536-0366 ou communiquez avec [info@beurer.com](mailto:info@beurer.com)

## CONTENT

1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	2	7. Evaluating Results .....	6
2. Introduction .....	4	8. Care and Maintenance .....	8
3. Parts and Controls.....	5	9. Troubleshooting Guide.....	8
4. Initial Use .....	5	10. Specifications .....	8
5. Entering User Data .....	5	11. FCC Compliance Statement .....	9
6. Taking Measurements .....	6	12. Warranty .....	9

## SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

**If the instruction manual is damaged or if you no longer have the instruction manual in your possession, please contact Beurer customer service. Please see warranty for service contact.**

### Dear Customer,

Thank you for choosing this Beurer product. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for applications in the areas of heating, weight management, blood pressure, body temperature, pulse, gentle therapy, massage, and beauty.

Please read these instructions for use carefully and keep them for later use. Make them accessible to other users and observe the information they contain.





With kind regards,  
Your Beurer team



## 1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### Signs and symbols

The following signs appear in the Safety Section (page 2) and in this manual on page 3.

**READ AND UNDERSTAND THIS ENTIRE MANUAL INCLUDING THE SAFETY SECTION AND ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS COMPLETELY AND CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT. FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS AND TO MAKE CORRECT USE OF THIS PRODUCT.**

	This is the safety alert symbol. It alerts you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
 <b>WARNING</b>	<b>WARNING</b> indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
 <b>CAUTION</b>	<b>CAUTION</b> indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
<b>NOTICE</b>	<b>NOTICE</b> addresses practices not related to personal injury, such as product and/or property damage.
	Type BF applied part

	Observe the instructions for use
	Protect from moisture

## **WARNING**

- Not to diagnose or treat any medical condition.
- The scale must not be used by people with medical implants (e.g. pacemakers), as this may affect their functionality.
- Do not use during pregnancy.
- To prevent falls, do not step onto the scale with wet feet or if the surface of the scale is damp.

## **CAUTION**

- This product is intended solely for household use and not for medical or commercial purposes.
- Place the scale on a hard, flat, level surface; a hard surface is crucial to accurate measurements.
- Protect the device from impacts, moisture, dust, chemicals, large temperature fluctuations, and nearby sources of heat (ovens, heaters).

## **NOTICE**

- The device should be cleaned from time to time. Do not use any abrasive cleaning products and never submerge the device in water.
- Measurement variations are normal, as this scale is not calibrated for use in a professional medical environment.
- Make sure that no liquids come into contact with the scale. Never submerge the scale in water. Never rinse it in running water.
- Do not place any objects on the scale when not in use.
- Protect the device from knocks, damp, dust, chemicals, marked temperature fluctuations and nearby sources of heat (ovens, heaters).
- Do not press the buttons violently or with pointed objects.
- Do not expose the scale to high temperatures or strong electromagnetic fields.
- The scale's capacity is 330 lb (150 kg/ 24 st). Measurements of body fat, body water and muscle content are displayed in 0.1% increments.
- When shipped, the scale is set to weigh and measure in "lb" and "inch".
- Repairs must only be performed by Beurer Customer Service.

## **Battery Handling Safety Precautions**

- Use only the size and type of batteries specified.
- Be sure to follow the correct polarity when installing the batteries. Reversed batteries may cause damage to the device.
- Do not mix different types of batteries together (e.g. Alkaline and Carbon-zinc or rechargeable batteries) or old batteries with fresh ones. Always replace batteries as a simultaneous set.
- If the batteries in the device are depleted or the device will not be used for a long period of time, remove the batteries to prevent damage or injury from possible battery leakage.
- Do not try to recharge batteries not intended to be recharged; they can overheat and rupture (follow battery manufacturer's directions).
- Do not dispose of batteries in fire, batteries may explode or leak.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Remove discharged batteries from the product and dispose/recycle in compliance with all applicable laws.
- Keep batteries away from children and pets. Batteries may be harmful if swallowed. Should a child or pet swallow a battery, seek medical assistance immediately.

## 2. Introduction

This scale works on the principle of Bioelectrical Impedance Analysis (BIA). This involves a quick calculation of body content using a harmless electric current that is not even noticeable.

When measurement of the electrical resistance (impedance) is considered alongside other data (age, height, gender, and activity level), body fat percentage and other variables in the body can be calculated. Muscle tissue and water conduct electricity well and therefore have a lower resistance. In contrast, bones and fat tissue have low conductivity as the fat cells and bones are barely able to conduct the current due to very high levels of resistance.

Please note that the values calculated by the body analysis scale only represent an approximation of the actual values for your body. Only a doctor can precisely establish body fat, body water, and muscle percentage using medical methods.

### General tips

- If possible, always weigh yourself at the same time every day (ideally in the morning), after having used the restroom, on an empty stomach and with as little clothing as possible, in order to obtain comparable, consistent results.
- Calculation of body fat may only be made when barefoot; the soles of the feet may be lightly dampened where appropriate. Results may be unsatisfactory if the soles of the feet are completely dry or feature high levels of callused skin as this results in insufficient conductivity.
- Stand up straight and still while weighing.
- Wait a few hours after significant physical exertion.
- Wait about 15 minutes after awakening so that your body's water content can normalize.
- Remember that only long-term trends are important. Brief deviations in weight within a few days are normally caused by loss of fluids; however, body water plays an important role in terms of well-being.

### Limitations

When calculating body fat and additional values, deviating and unexpected results may occur in the case of:

- Children under 10 years of age
- Performance athletes and bodybuilders
- Pregnant women
- Persons with a fever, persons undergoing dialysis, persons demonstrating edema symptoms, and persons suffering from osteoporosis
- Persons taking cardiovascular medicine (affecting the heart and vascular system)
- Persons taking vasodilating or vasoconstricting medication
- Persons with significant anatomical deviations in their legs compared with their overall body height (leg length significantly shorter or longer)

### Included in Delivery

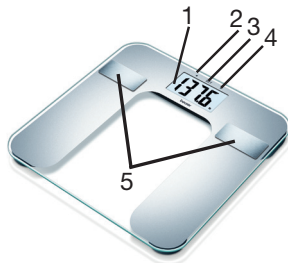
- Glass body analysis scale BF 130
- One CR 2032 battery
- Instructions for Use

The scale includes the following features:

- Switches between pounds "lb", kilograms "kg" and stones "st"
- Automatic shut-off
- Low battery indicator
- LCD Display

### 3. Parts and Controls

- 1 LCD display
- 2. Left button (◀)
- 3. SET button
- 4. Right button (▶)
- 5. Conductors



### 4. Initial Use

#### Inserting the batteries

Remove the plastic battery isolator strip by pulling it from the Battery Compartment Cover. If the scale does not function, remove the batteries completely and reinsert them, ensuring proper polarity.

#### Changing the weight unit

The scale is set to weigh in pounds (lb) from the factory. Switch the scale on by briefly applying pressure to the top surface with your foot for 1-2 seconds. Wait until “lb” appears in the display. Press the Weight Selector Button on the rear of the scale until the desired weight unit appears in the LCD Display (“kg” for kilograms or “st” for stones).

#### Positioning the scale

Place the scale on a hard, flat surface with no carpet or rugs; a hard surface is crucial to accurate measurements.

### 5. Entering User Data

To calculate your body fat percentage and other values, you must save your personal user data. The scale can store ten separate users, which allows you and members of your family to save and access each of your personal settings.

- 1. With the scale on a hard, flat surface, switch the scale on by briefly applying pressure to the surface with your foot (approx. 1-2 seconds). Wait until “0.0” and the selected measurement unit appears in the LCD Display.
- 2. Press the SET Button. The first memory space flashes in the LCD Display.
- 3. You can now make the following settings:

User data	Set values
Users/persons	1 to 10
Height	3 ft 3 in to 7 ft 3 in (100 to 220 cm)
Age	10 to 100 years
Gender	Male (♂), female (♀)
Activity level	1 to 5

#### Activity levels

Select an activity level that best reflects your lifestyle.

Activity Level	Physical Activity
1	None
2	Low: Small amount of light physical exertion (e.g. going for walks, easy gardening, simple gymnastics)

3	Medium: Physical exertion at least 2 to 4 times a week for 30 minutes each
4	High: Physical exertion at least 4 to 6 times a week for 30 minutes each
5	Very high: Intense physical exertion, training or hard physical work at least 1 hour every day

1. Change values by pressing the ◀ Button or the ▶ Button, or press and hold to quickly scroll through the options.
2. Confirm the entries by pressing the SET button.
3. Once the values have been set, all settings display in sequence and the scale then shuts off.

## 6. Taking Measurements

Measuring your weight and carrying out diagnostics

1. Press the SET Button and select a user number by pressing the ◀ / ▶ Buttons until the desired user number displays. The LCD Display will cycle through the user parameters and then display "0.0" and the selected gender for that user number; the scale is now ready for use.
2. Step onto the scale with bare feet and ensure that you are standing still with equal weight distribution and with each foot on one of the conductors.

### NOTE:

- Do not let your feet, legs, calves or thighs touch each other. Otherwise, the measurement cannot be taken correctly. The measurement result will be incorrect if the measurement is carried out with socks on.

The scale begins to take measurements right away. The following values appear in sequence:

1. Weight
2. Body fat in % (FAT)
3. Body water in % (BW)
4. Muscle percentage in % (MUS)
5. Body mass index (BMI)

### Weight Measurement Only

Step on the scale wearing shoes. Stand still with your weight distributed equally on both feet. The scale measures and displays the weight right away.

### Auto Shut-Off

The scale will shut off by itself after a few moments of inactivity.

## 7. Evaluating Results

### Body fat percentage

The following body fat percentages are a guideline only; for further information, ask your doctor.

#### Men

Age	Very good	Good	Average	Poor
10-14	<11 %	11-16 %	16.1-21 %	>21.1 %
15-19	<12 %	12-17 %	17.1-22 %	>22.1 %
20-29	<13 %	13-18 %	18.1-23 %	>23.1 %
30-39	<14 %	14-19 %	19.1-24 %	>24.1 %
40-49	<15 %	15-20 %	20.1-25 %	>25.1 %
50-59	<16 %	16-21 %	21.1-26 %	>26.1 %
60-69	<17 %	17-22 %	22.1-27 %	>27.1 %

#### Women

Age	Very good	Good	Average	Poor
10-14	<16 %	16-21 %	21.1-26 %	>26.1 %
15-19	<17 %	17-22 %	22.1-27 %	>27.1 %
20-29	<18 %	18-23 %	23.1-28 %	>28.1 %
30-39	<19 %	19-24 %	24.1-29 %	>29.1 %
40-49	<20 %	20-25 %	25.1-30 %	>30.1 %
50-59	<21 %	21-26 %	26.1-31 %	>31.1 %
60-69	<22 %	22-27 %	27.1-32 %	>32.1 %

70-100	<18 %	18-23 %	23.1-28 %	>28.1 %
--------	-------	---------	-----------	---------

70-100	<23 %	23-28 %	28.1-33 %	>33.1 %
--------	-------	---------	-----------	---------

Athletes will usually have lower values. Depending on the sport performed, the training intensity and the physical constitution, the results may still be below the stated standard values. Please note, however, that there may be a health risk in the case of extremely low values.

## Body weight/Body mass index

The Body Mass Index (BMI) is a number often used to evaluate body composition. The number is calculated from body weight and height, the formula is "BMI = body weight : height<sup>2</sup>". The measurement unit for BMI is [kg/m<sup>2</sup>].

### Men <20 years

Age	Under-weight	Normal weight	Over-weight
10	12.7–14.8	14.9–18.4	18.5–26.1
11	13.0–15.2	15.3–19.1	19.2–28.0
12	13.3–15.7	15.8–19.8	19.9–30.0
13	13.7–16.3	16.4–20.7	20.8–31.7
14	14.2–16.9	17.0–21.7	21.8–33.1
15	14.6–17.5	17.6–22.6	22.7–34.1
16	15.0–18.1	18.2–23.4	23.5–34.8
17	15.3–18.7	18.8–24.2	24.3–35.2
18	15.6–19.1	19.2–24.8	24.9–35.4
19	15.8–19.5	19.6–25.3	25.4–35.5

### Women <20 years

Age	Under-weight	Normal weight	Over-weight
10	12.7–14.7	14.8–18.9	19.0–28.4
11	13.0–15.2	15.3–19.8	19.9–30.2
12	13.3–15.9	16.0–20.7	20.8–31.9
13	13.7–16.5	16.6–21.7	21.8–33.4
14	14.2–17.1	17.2–22.6	22.7–34.7
15	14.6–17.7	17.8–23.4	23.5–35.5
16	15.0–18.1	18.2–24.0	24.1–36.1
17	15.3–18.3	18.4–24.4	24.5–36.3
18	15.6–18.5	18.6–24.7	24.8–36.3
19	15.8–18.6	18.7–24.9	25.0–36.2

### Men/Women ≥20 years

Age	Under-weight	Normal weight	Over-weight
≥20	15.9–18.4	18.5–24.9	25.0–40.0

Source: Bulletin of the World Health Organization 2007;85:660-7; Adapted from WHO 1995, WHO 2000 and WHO 2004.

Note that with very muscular physiques such as bodybuilders, the BMI result will indicate overweight since no account is taken for well above average muscle mass.

## Body water

According to the World Health Organization (WHO 2001), the percentage of body water should normally lie within the following ranges:

Women: 50–55 %

Men: 60–65 %

Children: 65–75 %

Body fat contains relatively little water. Therefore people with a high body fat percentage have body water percentages below the recommended values. With endurance athletes, however, the recommended values could be exceeded due to low fat percentages and high muscle percentage.

This scale is unsuitable for measuring body water in order to draw medical conclusions concerning age-related water retention, for example. If necessary ask your physician. Basically, a high body water percentage should be the aim.

## Muscle percentage

As the percentage of muscle differs from individual to individual, there are no generally valid guidelines.

## Results in Relation to Time

**NOTE:**

- Only long-term trends are important. Brief deviations in weight within a few days are normally caused by loss of fluids.

Interpretation of these results is based on changes in total body weight, percentage of body fat, body water and muscle content, as well as the length of time over which these changes occur. Rapid changes within the scope of a few days are considered separately from medium-term changes (in the scope of weeks) and long-term changes (months). As a basic rule, short-term changes in weight are almost entirely changes in water content, whereas medium-term and long-term changes may relate to fat percentage and muscle percentage.

- If you experience short-term weight loss but your body fat percentage increases or stays the same, you have only lost water, such as after a training session, visit to the sauna, or a diet aimed only at fast weight loss.
- On the other hand, if your weight increases in the medium term and your body fat percentage drops or stays the same, you may have built up valuable muscle mass.
- If your weight and body fat percentage both fall at the same time, then your diet is working – you are losing fat mass.
- Ideally, you should support your diet with physical activity, fitness or strength training. This enables you to increase your muscle percentage in the medium term.
- Body fat, body water and muscle percentages must not be added (muscle tissue also contains components made of body water).

## 8. Care and Maintenance

Clean the scale periodically using a damp cloth and, if necessary, a small amount of mild detergent.

### Replacing batteries

Your scale is equipped with a low battery indicator. If the battery is weak, “Lo” will appear in the LCD Display and the scale will automatically shut off. In this case, replace the battery with one new CR2032 button cell battery.

## 9. Troubleshooting Guide

If the scale encounters an error during measurement, “FAT Err” or “Err” will appear in the LCD Display. Possible causes and solutions are below.

Possible causes for error	Remedy
The proportion of fat is outside the measurable range (less than 5% or greater than 80%).	Repeat the measurement barefoot with the soles of the feet lightly dampened if necessary
Maximum weight capacity of 330 lbs (150 kg) exceeded	Limit measured weights to a maximum of 330 lb (150 kg)
Body water percentage is outside of the measurable range (less than 43% or greater than 75%)	Repeat the measurement barefoot with the soles of the feet lightly dampened if necessary
Not standing still	Stand as still as possible
Incorrect zero point of scale	Wait until the scale switches itself off. Activate scale, wait for “0.0” to appear and repeat measurement



The electrical resistance between the electrodes and the soles of the feet is too high (e.g. with heavily callused skin).	Repeat weighing barefoot. Slightly moisten the soles of your feet if necessary. Remove the calluses from the soles of your feet if necessary.
---	---

## 10. Specifications

Batteries	1pc. CR2032, 3V
Weight Limits	8.8 lb to 330 lb (4 kg to 150 kg)
Weight Graduation	0.2 lb (100 g)
Operating Temperature Range	41 °F – 104 °F (5 °C – 40 °C)
Storage Temperature Range	-4 °F – 140 °F (-20 °C – 60 °C)

## 11. FCC Compliance Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## 12. Warranty

### Limited Lifetime Warranty For Original Purchaser

Your Beurer Glass Body Analysis Scale, Model BF130, is warranted to be free from defects in materials and workmanship for the life of the product under normal conditions of intended use and service. This warranty extends only to the original retail purchaser and does not extend to retailers or subsequent owners.

We will, at our option, repair or replace the Beurer Glass Body Analysis Scale Model BF130, without additional charge, for any part or parts covered by these written warranties. No refunds will be given. Repair or replacement is our only responsibility and your only remedy under this written warranty. If replacement parts for defective materials are not available, Beurer reserves the right to make product substitutions in lieu of repair or replacement.

For warranty service contact our customer service department at **1-800-536-0366** or at **info@beurer.com** to provide a description of the problem. If the problem is deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, you will be asked to mail the product at your costs in its original package with proof of purchase, your name, address and phone number. If the problem is not deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, we will provide a quotation for repair respectively replacement and return shipping fee.

This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; misapplication; lack of reasonable care with respect to the product; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; normal wear; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part as a result of failure to comply with instructions for use or to provide manufacturer’s recommended maintenance; transit damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the

control of Beurer. This warranty is void if the product is ever used in a commercial or business environment. The maximum liability of Beurer under this warranty is limited to the purchase price actually paid by the customer for the product covered by the warranty, as confirmed by proof of purchase, regardless of the amount of any other direct or indirect damage suffered by the customer.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adaptation to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

**THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. ANY IMPLIED WARRANTIES, OBLIGATIONS, OR LIABILITIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS APPLICABLE WRITTEN WARRANTY.** Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

**IN NO EVENT SHALL BEURER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS, IMPLIED OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, WHATSOEVER.** Some states do not allow the exclusion or limitation of special, incidental, or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

Beurer does not authorize anyone, including, but not limited to, retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a retailer or remote purchaser, to obligate Beurer in any way beyond the terms set forth herein.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate in connection with any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior explicitly written consent of Beurer.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state.

Distributed by:  
Beurer North America LP,  
900 N Federal Hwy Ste 300  
Hallandale Beach, FL 33009 USA  
Made in China

## CONTENIDO

1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD 11	7. Evaluación de resultados..... 15
2. Introducción..... 13	8. Cuidado y mantenimiento ..... 17
3. Partes y controles..... 14	9. Guía para la resolución de problemas..... 17
4. Uso inicial ..... 14	10. Especificaciones ..... 18
5. Introducción de la información del usuario..... 14	11. Declaración de la FCC..... 18
6. Cómo hacer mediciones ..... 15	12. Garantía ..... 18

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

Si el manual de instrucciones está dañado o si ya no lo tiene, llame al servicio al cliente de Beurer. Vea en la garantía la información de contacto de servicio.

### Estimado cliente:

Gracias por elegir este producto Beurer. Nuestro nombre es sinónimo de productos de alta calidad, minuciosamente probados, que se utilizan en las áreas de calefacción, control de peso, presión arterial, temperatura corporal, pulso, terapia moderada, masajes y belleza.

Lea atentamente estas instrucciones de uso y consérvelas para referencia futura. Asegúrese de que estén disponibles para los demás usuarios y tenga en cuenta la información que contienen.




Saludos cordiales,  
Su equipo de Beurer




## 1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### Signos y símbolos

Los siguientes signos aparecen en la sección “Seguridad” (página 12) y en la página 12 de este manual.

**LEA CON ATENCIÓN Y ENTIENDA TODO ESTE MANUAL, INCLUIDAS LA SECCIÓN DE SEGURIDAD Y TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS, ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR SITUACIONES PELIGROSAS Y PARA USAR CORRECTAMENTE ESTE PRODUCTO.**

	Este es el símbolo de alerta de seguridad. Le pone alerta sobre posibles peligros que pueden ocasionar lesiones personales. Tenga en cuenta en todo momento todos los mensajes de seguridad tras este símbolo para evitar posibles daños o incluso la muerte.
 <b>ADVERTENCIA</b>	<b>ADVERTENCIA</b> indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar muerte o una lesión grave.
 <b>PRECAUCIÓN</b>	<b>PRECAUCIÓN</b> indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar una lesión menor o moderada.
<b>AVISO</b>	<b>AVISO</b> se refiere a prácticas que no están relacionadas con lesiones, como es el caso de daños al producto o daños materiales.

	Parte aplicada tipo BF
	Consulte las instrucciones de uso
	Protección contra la humedad



## ADVERTENCIA

- No diagnostique ni trate ningún problema médico.
- Las personas con implantes médicos (p. ej., marcapasos) no deben usar esta báscula, ya que podría afectar su funcionamiento.
- No use la báscula durante el embarazo.
- Para evitar las caídas, no se suba a la báscula con los pies mojados o si la superficie de la báscula está húmeda.



## PRECAUCIÓN

- Este producto es solo para uso particular y no debe usarse con fines médicos ni comerciales.
- Coloque la báscula sobre una superficie dura, plana y nivelada; es fundamental que la superficie sea dura para obtener mediciones exactas.
- Proteja el dispositivo contra golpes, humedad, polvo, productos químicos, cambios de temperatura grandes y fuentes de calor cercanas (hornos, estufas).

## AVISO

- El dispositivo debe limpiarse de vez en cuando. No utilice ningún producto limpiador abrasivo ni sumerja el dispositivo en agua.
- Es normal que se produzcan variaciones en las mediciones, ya que la báscula no se ha calibrado para usarse en un entorno médico profesional.
- No permita que ningún líquido entre en contacto con la báscula. No sumerja nunca la báscula en agua. No la enjuague nunca con agua corriente.
- No ponga ningún objeto sobre la báscula cuando no la esté usando.
- Proteja el dispositivo de los golpes, humedad, polvo, productos químicos, cambios de temperatura considerables y fuentes de calor (hornos, estufas) cercanas.
- No presione los botones con violencia ni con objetos punzantes.
- No exponga la báscula a temperaturas altas ni a campos electromagnéticos fuertes.
- La báscula tiene capacidad de 150 kg (330 lb/24 st). Las mediciones del porcentaje de grasa corporal, agua corporal y músculo se muestran en incrementos del 0.1 %.
- En el momento de su envío, la báscula está ajustada para pesar y medir en libras (lb) y en pulgadas (inch).
- Solamente puede hacer reparaciones el servicio al cliente de Beurer.

## Precauciones de seguridad en el manejo de la batería

- Use solo el tamaño y tipo de baterías que se especifican.
- Asegúrese de utilizar la polaridad correcta cuando instale las baterías. Las baterías colocadas con la polaridad invertida pueden dañar el dispositivo.
- No combine tipos distintos de baterías (por ejemplo, alcalinas con carbono-zinc o recargables) ni baterías usadas con baterías nuevas. Cuando sustituya las baterías, sustitúyalas todas al mismo tiempo.
- Si las baterías del dispositivo están agotadas o el dispositivo no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado, retire las baterías para evitar daños o lesiones por un posible derrame de las baterías.
- No intente recargar baterías que no estén diseñadas para ser recargadas; se pueden sobrecalentar y romper (siga las instrucciones del fabricante de la batería).
- No arroje las baterías al fuego, ya que podrían explotar o derramarse.

- Limpie los contactos de la batería y también los del dispositivo antes de la instalación de la batería.
- Retire las baterías descargadas del producto y deseche/recicle siguiendo la legislación aplicable.
- Mantenga las baterías lejos del alcance de los niños y las mascotas. Las baterías pueden ser dañinas en caso de ingestión. Si un niño o una mascota llegan a ingerir una batería, busque atención médica de inmediato.

## 2. Introducción

Esta báscula funciona según el principio de análisis de impedancia bioeléctrica (AIB). Esto implica el cálculo rápido de la composición corporal mediante una corriente eléctrica inocua que ni siquiera se nota.

Quando se evalúa la medición de la resistencia eléctrica (impedancia) junto con otros datos (edad, estatura, sexo y grado de actividad), se pueden calcular el porcentaje de grasa corporal y otras variables del cuerpo. El tejido muscular y el agua son buenos conductores de la electricidad y, por lo tanto, tienen menor resistencia. Por el contrario, los huesos y el tejido graso presentan baja conductividad. Las células grasas y los huesos prácticamente no conducen la corriente, ya que sus niveles de resistencia son muy altos.

Tenga en cuenta que los valores calculados por la báscula de análisis corporal son una mera aproximación de los valores reales de su cuerpo. Únicamente un médico puede determinar con exactitud la grasa corporal, el agua corporal y el porcentaje muscular usando métodos médicos.

### Sugerencias generales

- Si es posible, pésese siempre a la misma hora todos los días (es ideal hacerlo en las mañanas) después de ir al baño, cuando tenga el estómago vacío y con la menor cantidad de ropa posible, para obtener resultados comparables y consistentes.
- El cálculo de la grasa corporal solo debe hacerse descalzo; las plantas de los pies pueden humedecerse ligeramente si fuera necesario. Es probable que los resultados no sean satisfactorios si las plantas de los pies están completamente secas o si tienen altos niveles de callosidad, ya que esto da como resultado conductividad insuficiente.
- Párese en posición erguida e inmóvil cuando se pesa.
- Espere unas horas después de haber realizado un esfuerzo físico importante.
- Espere unos 15 minutos después de despertar, para que el contenido de agua de su cuerpo pueda normalizarse.
- Recuerde que solo las tendencias a largo plazo son importantes. Las desviaciones breves del peso a lo largo de unos días se deben normalmente a la pérdida de líquidos; sin embargo, el agua corporal juega un papel importante en cuanto al bienestar.

### Limitaciones

Quando se calcula la grasa corporal y valores adicionales, pueden aparecer resultados divergentes e inesperados en caso de:

- Niños menores de 10 años
- Deportistas de alto rendimiento y fisicoculturistas
- Mujeres embarazadas
- Personas con fiebre, personas sometidas a diálisis, personas que muestran síntomas de edema y personas que sufren osteoporosis
- Personas que toman medicamentos cardiovasculares (que afectan el corazón y el sistema vascular)
- Personas que toman medicamentos vasodilatadores o vasoconstrictores
- Personas con desviaciones anatómicas importantes en sus piernas en comparación con su estatura total (longitud de las piernas considerablemente menor o mayor)

### Incluido en el envío

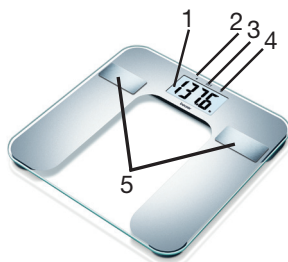
- Báscula de análisis corporal de vidrio BF 130
- Una batería CR 2032
- Instrucciones de uso

La báscula incluye las siguientes funciones:

- Conversión de unidades entre libras (lb), kilogramos (kg) y stones (st)
- Apagado automático
- Indicador de batería baja
- Pantalla LCD

### 3. Partes y controles

1. Pantalla de cristal líquido (LCD)
2. Botón Izquierda (◀)
3. Botón SET
4. Botón Derecha (▶)
5. Conductores



### 4. Uso inicial

#### Inserción de las baterías

Quite la tira plástica aisladora de las baterías, tirando de ella desde la tapa del compartimento de baterías. Si la báscula no funciona, retire las baterías y vuelva a colocarlas. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta.

#### Cómo cambiar la unidad de peso

La báscula está ajustada en fábrica para pesar en libras (lb). Para cambiar la unidad de peso, aplique presión brevemente con su pie en la superficie superior durante 1 a 2 segundos. Espere hasta que aparezca "lb" en la pantalla. Presione el botón selector de peso que está en la parte posterior de la báscula hasta que aparezca en la pantalla de cristal líquido (LCD) la unidad de peso deseada ("kg" para kilogramos o "st" para stones).

#### Colocación de la báscula

Coloque la báscula sobre una superficie dura y plana, sin alfombra ni tapete; es fundamental que la superficie sea dura para obtener mediciones exactas.

### 5. Introducción de la información del usuario

Para calcular su porcentaje de grasa corporal y otros valores, debe guardar su información personal de usuario. La báscula puede almacenar diez usuarios diferentes, lo que permite que usted y los integrantes de su familia guarden y tengan acceso a cada configuración personal.

1. Con la báscula sobre una superficie dura y plana, enciéndala aplicando presión brevemente con su pie en la superficie (aprox. 1 a 2 segundos). Espere a que aparezca "0.0" y la unidad de medición elegida en la pantalla de cristal líquido (LCD).
2. Presione el botón SET. En la pantalla LCD parpadea la primera posición de memoria.
3. Ahora puede hacer los ajustes siguientes.

Información del usuario	Valores de ajuste
Usuarios/personas	1 a 10
Estatura	3 pies 3 pulg. a 7 pies 3 pulg. (100 a 220 cm)
Edad	10 a 100 años
Género	Hombre (♂), mujer (♀)
Nivel de actividad	1 a 5

## Niveles de actividad

Seleccione el nivel de actividad que refleje mejor su estilo de vida.

Nivel de actividad	Actividad física
1	Ninguna
2	Baja: Pequeña cantidad de esfuerzo físico ligero (por ejemplo: salir a caminar, tareas sencillas de jardinería, gimnasia simple)
3	Media: Esfuerzo físico al menos 2 a 4 veces por semana, 30 minutos cada vez
4	Alta: Esfuerzo físico al menos 4 a 6 veces por semana, 30 minutos cada vez
5	Muy alta: Esfuerzo físico intenso, entrenamiento o trabajo físico duro al menos 1 hora todos los días

1. Para cambiar los valores, presione el botón ◀ o el botón ▶, o presione y mantenga así para recorrer las opciones rápidamente.
2. Para confirmar las entradas, presione el botón SET.
3. Una vez seleccionados los valores, todos los ajustes se muestran en secuencia y, a continuación, la báscula se apaga.

## 6. Cómo hacer mediciones

Medición de su peso y realización del diagnóstico

1. Pulse el botón SET y seleccione un número de usuario pulsando los botones ◀ / ▶ hasta que se muestre el número de usuario deseado. La pantalla LCD mostrará el ciclo de parámetros del usuario y, a continuación, mostrará "0.0" y el género correspondiente a ese número de usuario. La báscula ya está lista para usarse.
2. Suba a la báscula descalzo y asegúrese de estar inmóvil, con una distribución uniforme del peso y con ambos pies sobre las placas metálicas conductoras.

### NOTA:

- Evite que sus pies, piernas, pantorrillas o muslos se toquen entre sí. De lo contrario, no se podrá hacer la medición correctamente. El resultado de la medición será incorrecto si se realiza con las medias puestas.

La báscula comienza a hacer las mediciones de inmediato. Aparecen secuencialmente los siguientes valores:

1. Peso
2. Porcentaje de grasa corporal (FAT)
3. Porcentaje de agua corporal (BW)
4. Porcentaje de músculo (MUS)
5. Índice de masa corporal (IMC)

### Medición de peso únicamente

Suba a la báscula con calzado. Manténgase inmóvil, con su peso distribuido igualmente sobre ambos pies. La báscula medirá y mostrará su peso de inmediato.

### Apagado automático

La báscula se apagará sola después de unos momentos de inactividad.

## 7. Evaluación de resultados

### Porcentaje de grasa corporal

Los porcentajes de grasa corporal siguientes son solo una pauta; para obtener mayor información, consulte a su médico.

## Hombres

Edad	Muy bueno	Bueno	Promedio	Deficiente
10 - 14	< 11 %	11 - 16 %	16.1 - 21 %	> 21.1 %
15 - 19	< 12 %	16 - 17 %	17.1 - 22 %	> 22.1 %
20 - 29	< 13 %	13 - 18 %	18.1 - 23 %	> 23.1 %
30 - 39	< 14 %	14 - 19 %	19.1 - 24 %	> 24.1 %
40 - 49	< 15 %	15 - 20 %	20.1 - 25 %	> 25.1 %
50 - 59	< 16 %	16 - 21 %	21.1 - 26 %	> 26.1 %
60 - 69	< 17 %	17 - 22 %	22.1 - 27 %	> 27.1 %
70 - 100	< 18 %	18 - 23 %	23.1 - 28 %	> 28.1 %

## Mujeres

Edad	Muy bueno	Bueno	Promedio	Deficiente
10 - 14	< 16 %	16 - 21 %	21.1 - 26 %	> 26.1 %
15 - 19	< 17 %	17 - 22 %	22.1 - 27 %	> 27.1 %
20 - 29	< 18 %	18 - 23 %	23.1 - 28 %	> 28.1 %
30 - 39	< 19 %	19 - 24 %	24.1 - 29 %	> 29.1 %
40 - 49	< 20 %	20 - 25 %	25.1 - 30 %	> 30.1 %
50 - 59	< 21 %	21 - 26 %	26.1 - 31 %	> 31.1 %
60 - 69	< 22 %	22 - 27 %	27.1 - 32 %	> 32.1 %
70 - 100	< 23 %	23 - 28 %	28.1 - 33 %	> 33.1 %

Los atletas normalmente tienen valores menores. Según el deporte que se practique, la intensidad del entrenamiento y la constitución física, los resultados pueden incluso ser menores que los valores estándar establecidos. Sin embargo, tenga en cuenta que podría existir riesgo para su salud en caso de que dichos valores sean extremadamente bajos.

## Peso corporal e índice de masa corporal

El índice de masa corporal (IMC) es un número que se suele utilizar para evaluar la composición corporal. La cifra se calcula a partir del peso corporal y la estatura, mediante la fórmula  $IMC = \text{peso corporal} : \text{estatura}^2$ . La unidad de medida del IMC es  $[\text{kg}/\text{m}^2]$ .

### Hombres <20 años

Edad	Peso bajo	Peso normal	Sobrepeso
10	12.7 - 14.8	14.9 - 18.4	18.5 - 26.1
11	13.0 - 15.2	15.3 - 19.1	19.2 - 28.0
12	13.3 - 15.7	15.8 - 19.8	19.9 - 30.0
13	13.7 - 16.3	16.4 - 20.7	20.8 - 31.7
14	14.2 - 16.9	17.0 - 21.7	21.8 - 33.1
15	14.6 - 17.5	17.6 - 22.6	22.7 - 34.1
16	15.0 - 18.1	18.2 - 23.4	23.5 - 34.8
17	15.3 - 18.7	18.8 - 24.2	24.3 - 35.2
18	15.6 - 19.1	19.2 - 24.8	24.9 - 35.4
19	15.8 - 19.5	19.6 - 25.3	25.4 - 35.5

### Mujeres <20 años

Edad	Peso bajo	Peso normal	Sobrepeso
10	12.7 - 14.7	14.8 - 18.9	19.0 - 28.4
11	13.0 - 15.2	15.3 - 19.8	19.9 - 30.2
12	13.3 - 15.9	16.0 - 20.7	20.8 - 31.9
13	13.7 - 16.5	16.6 - 21.7	21.8 - 33.4
14	14.2 - 17.1	17.2 - 22.6	22.7 - 34.7
15	14.6 - 17.7	17.8 - 23.4	23.5 - 35.5
16	15.0 - 18.1	18.2 - 24.0	24.1 - 36.1
17	15.3 - 18.3	18.4 - 24.4	24.5 - 36.3
18	15.6 - 18.5	18.6 - 24.7	24.8 - 36.3
19	15.8 - 18.6	18.7 - 24.9	25.0 - 36.2

### Hombres/mujeres ≥ 20 años

Edad	Peso bajo	Peso normal	Sobrepeso
≥20	15.9 - 18.4	18.5 - 24.9	25.0 - 40.0

Fuente: Boletín de la Organización Mundial de la Salud 2007; 85:660-7; adaptado a partir de OMS 1995, OMS 2000 y OMS 2004.

Observe que con personas de gran constitución muscular como los fisicoculturistas, el resultado del IMC indicará sobrepeso, ya que no se toma en cuenta la masa muscular muy por encima de lo normal.

## Agua corporal

De acuerdo con la Organización Mundial de la Salud (OMS 2001), el porcentaje de agua corporal deberá estar normalmente dentro de los siguientes rangos:

Mujeres: 50-55 %

Hombres: 60-65 %

Niños: 65-75 %



La grasa corporal contiene relativamente poca agua. Por lo tanto, las personas con alto porcentaje de grasa corporal tienen porcentajes de agua corporal inferiores a los valores recomendados. En los atletas de alto rendimiento, sin embargo, los valores recomendados podrían excederse debido a los porcentajes bajos de grasa y altos porcentajes musculares.

Esta báscula no es adecuada para medir agua corporal a fin de llegar a conclusiones médicas acerca de la retención de agua relacionada con la edad, por ejemplo. Si es necesario, consulte a su médico. Básicamente, un alto porcentaje de agua corporal deberá ser el objetivo.

## **Porcentaje muscular**

Puesto que el porcentaje muscular varía de una persona a otra, no existen directrices generales válidas.

## **Relación temporal de los resultados**

### **NOTA:**

- Solo las tendencias a largo plazo son importantes. Las desviaciones breves en el peso en unos cuantos días generalmente se deben a pérdida de líquidos.

La interpretación de estos resultados se basa en los cambios del peso corporal total, porcentaje de grasa corporal, agua corporal y contenido muscular, así como la duración del período en el que se producen estos cambios. Los cambios rápidos que ocurren en a lo largo de unos pocos días se consideran separadamente de los cambios de mediano plazo (a lo largo de semanas) y de los cambios de largo plazo (meses). Una regla básica es que los cambios de corto plazo en el peso representan casi exclusivamente cambios en el contenido de agua, mientras que los cambios de mediano y largo plazo pueden involucrar los porcentajes de grasa y muscular.

- Si experimenta una pérdida de peso de corto plazo pero su porcentaje de grasa corporal aumenta o permanece igual, significa que solo ha perdido agua, como puede ocurrir después de una sesión de entrenamiento, una visita a una sauna o una dieta dirigida solo a la pérdida de peso rápida.
- Por otra parte, si su peso aumenta en el mediano plazo y el porcentaje de grasa corporal disminuye o permanece igual, significa que puede haber acumulado una masa muscular valiosa.
- Si su peso y porcentaje de grasa corporal disminuyen al mismo tiempo, significa que su dieta está funcionando: usted está perdiendo masa grasa.
- Idealmente, debe acompañar su dieta con actividad física, entrenamiento o fortalecimiento muscular. Esto le permite aumentar su porcentaje muscular en el mediano plazo.
- No se deben sumar los porcentajes de grasa corporal, de agua corporal y muscular, ya que el tejido muscular también contiene componentes hechos de agua corporal.

## **8. Cuidado y mantenimiento**

Limpie la báscula periódicamente con un paño húmedo y, si es necesario, una pequeña cantidad de detergente suave.

### **Reemplazo de las baterías.**

La báscula está equipada con un indicador de baterías bajas. Si la batería está descargada, aparecerá "Lo" en la pantalla de cristal líquido (LCD) y la báscula se apagará automáticamente. En este caso, reemplace la batería por una nueva batería CR2032 tipo botón.

## **9. Guía para la resolución de problemas**

Si la báscula detecta un error durante la medición, aparecerá "FAT Err" o "Err" en la Pantalla LCD. A continuación se indican las posibles causas y sus soluciones.

Posibles causas de error	Solución
La proporción de grasa está fuera del rango cuantificable (menor de 5% o mayor de 80%).	Si es necesario, repita la medición descalzo y con las plantas de los pies ligeramente humedecidas.
Se ha excedido la capacidad de peso máxima de 150 kg (330 lb).	Limite el peso a medir con la báscula a un máximo de 150 kg (330 lb).
El porcentaje de agua está fuera del rango cuantificable (es inferior al 43% o superior al 75%).	Si es necesario, repita la medición descalzo y con las plantas de los pies ligeramente humedecidas.
No permanece inmóvil.	Permanezca tan inmóvil como sea posible.
El punto cero de la báscula es incorrecto.	Espere hasta que la báscula se apague sola. Encienda la báscula, espere a que aparezca "0.0" y repita la medición.
La resistencia eléctrica entre los electrodos y las plantas de los pies es demasiado alta (por ejemplo, en el caso de piel con mucha callosidad).	Vuelva a pesarse descalzo. Humedezca ligeramente las plantas de sus pies si es necesario. Si es necesario, elimine las callosidades de las plantas de los pies.

## 10. Especificaciones

Baterías	1 pza. CR2032 de 3 V
Límites de peso	4 kg a 150 kg (8.8 lb a 330 lb)
Graduación del peso	100 g (0.2 lb)
Rango de temperatura de funcionamiento	41 °F a 104 °F (5 °C a 40 °C)
Rango de temperatura de almacenamiento	-4 °F a 140 °F (-20 °C a 60 °C)

## 11. Declaración de la FCC

Los cambios o modificaciones que la parte responsable del cumplimiento no apruebe expresamente podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y se determinó que cumple con los límites para los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites sirven para proporcionar protección razonable contra la interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo efectivamente causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o cambiar de lugar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma o circuito diferente a aquel en el que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio y televisión.

## 12. Garantía

### Garantía limitada de por vida de la compra original

Se garantiza que su báscula de análisis corporal de vidrio Beurer, modelo BF 130, está libre de defectos en los materiales y la mano de obra durante la vida útil del producto en las condiciones normales de uso y servicio indicadas. Esta garantía se aplica solamente al comprador original y no se extiende a vendedores minoristas o futuros propietarios.

A nuestra discreción, repararemos o reemplazaremos la báscula de análisis corporal de vidrio Beurer, modelo BF 130, sin cargo adicional, en relación con toda pieza o piezas cubiertas por esta garantía escrita. No se

harán reembolsos. La reparación o reemplazo es nuestra única responsabilidad y el único recurso con que usted cuenta según esta garantía escrita. Si no hay piezas de reemplazo disponibles para los materiales defectuosos, Beurer se reserva el derecho de hacer sustituciones del producto en lugar de la reparación o reemplazo.

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con nuestro departamento de servicio al cliente **llamando al 1-800-536-0366 o escribiendo a [info@beurer.com](mailto:info@beurer.com)** para proporcionar una descripción del problema. Si se considera que el problema está dentro del alcance de la garantía limitada de por vida, se le pedirá que envíe el producto, a su cargo, en su empaque original con el comprobante de compra, y su nombre, domicilio y número telefónico. Si se estima que el problema no está cubierto por la garantía limitada de por vida, le enviaremos una cotización para la reparación o reemplazo así como el costo del transporte.

Esta garantía no cubre los daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación incorrecta; aplicación errónea; falta de cuidado razonable con respecto al producto; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso indebido de alimentación o energía eléctrica; desgaste normal; falta de potencia; caída del producto; mal funcionamiento o daño de una parte operativa por incumplimiento de las instrucciones de uso o falta del mantenimiento recomendado por el fabricante; daño en el transporte; robo; negligencia; vandalismo; condiciones ambientales; pérdida del uso durante el periodo en que el producto esté en una instalación de reparación o en espera de partes o reparación por otra causa; o cualquier condición de otro tipo que esté fuera del control de Beurer. Esta garantía no es válida si el producto se usa alguna vez en un ambiente comercial o de negocio. La máxima responsabilidad de Beurer según esta garantía se limita al precio de compra que el cliente haya pagado realmente por el producto cubierto por la garantía, según se confirme mediante prueba de compra, independientemente del monto de cualquier otro daño directo o indirecto que sufra el cliente.

Esta garantía es efectiva solamente si el producto se usa en el país en el que se compró. Un producto que requiera modificaciones o adaptación para que pueda funcionar en cualquier otro país que no sea el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, así como la reparación de productos dañados debido a esas modificaciones, no está cubierto por esta garantía.

**LA GARANTÍA AQUÍ PROPORCIONADA SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. CUALESQUIERA GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA APLICABLE.** Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones acerca de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones anteriores podrían no ser aplicables para usted.

**EN NINGÚN CASO BEURER SERÁ RESPONSABLE DE CUALESQUIERA DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS O CONSECUENTES POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA, IMPLÍCITA O POR CUALQUIER OTRA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD, DE CUALQUIER TIPO.** Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, de manera que la limitación anterior podría no ser aplicable para usted. Beurer no autoriza a ninguna persona, incluidos, entre otros, los vendedores minoristas, el comprador consumidor posterior del producto de un vendedor minorista o comprador remoto, a responsabilizar a Beurer de cualquier forma más allá de los términos establecidos en la presente.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempaquetados y/o resellados, incluyendo pero sin limitarse a la venta de dichos productos en sitios de subasta de Internet y/o productos de revendedores de excedentes o en volumen. Cualesquiera garantías cesarán y terminarán inmediatamente en relación con los productos o piezas de los mismos que sean reparadas, reemplazadas, alteradas o modificadas sin el consentimiento explícito por escrito de parte de Beurer.

Esta garantía le da derechos específicos, y usted puede también tener otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra.

Distribuido por:  
Beurer North America LP  
900 N Federal Hwy, Ste 300  
Hallandale Beach, FL 33009 (EE. UU.)  
Hecho en China.

## TABLE DES MATIÈRES

1. INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ 20	7. Évaluation des résultats ..... 24
2. Introduction ..... 22	8. Entretien et maintenance ..... 26
3. Pièces et contrôles ..... 23	9. Guide de dépannage ..... 26
4. Utilisation initiale ..... 23	10. Spécifications ..... 27
5. Entrée des données d'utilisateur ..... 23	11. Déclaration de la FCC ..... 27
6. Prise de mesures ..... 24	12. Garantie ..... 27

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR Y FAIRE RÉFÉRENCE ULTÉRIEUREMENT**  
**Si le mode d'emploi est endommagé ou si vous ne l'avez plus en votre possession, veuillez contacter le service clientèle de Beurer. Reportez-vous à la garantie pour le service à contacter pour les réparations.**

**Cher client,**

Merci d'avoir choisi ce produit Beurer. Notre nom est synonyme de haute qualité, de produits minutieusement testés pour des applications de chauffage, de gestion du poids, de pression sanguine, de température corporelle, de pulsations, de thérapie douce, de massage et de beauté.

Lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour y faire référence ultérieurement. Veillez à ce qu'il soit accessible aux autres utilisateurs et respectez-le.





Cordialement,  
 Votre équipe Beurer



## 1. INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

### Signes et symboles

Les signes suivants figurent dans la Section Sécurité (page 21) et dans ce manuel à la page 21.

**LISEZ ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DE CE MANUEL, NOTAMMENT LA SECTION DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. OBSERVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES ET POUR ASSURER UNE UTILISATION APPROPRIÉE DE CE PRODUIT.**

	Ceci est le symbole d'alerte sécurité. Il vous prévient d'un risque de blessure. Pour éviter tout risque de blessure ou de décès, respectez les messages de sécurité qui accompagnent ce symbole.
 <b>AVERTISSEMENT</b>	<b>AVERTISSEMENT</b> indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner une issue fatale ou de graves blessures.
 <b>ATTENTION</b>	<b>ATTENTION</b> indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer une blessure mineure ou modérée.
<b>AVIS</b>	<b>AVIS</b> désigne les pratiques non liées à des blessures, mais plutôt à des risques de dommages aux produits et/ou à d'autres biens.
	Élément de contact de type BF

	Suivez le mode d'emploi
	Protéger de l'humidité

## **AVERTISSEMENT**

- Non destiné aux diagnostics ou au traitement d'une maladie.
- Le pèse-personne ne doit pas être utilisé par des personnes portant des implants médicaux (par exemple des stimulateurs cardiaques), car cela peut compromettre leurs fonctionnalités.
- N'utilisez pas le pèse-personne pendant la grossesse.
- Pour éviter les chutes, ne montez pas sur le pèse-personne avec des pieds humides ou lorsque la surface du pèse-personne est trempée.

## **ATTENTION**

- Ce produit est destiné uniquement à un usage domestique, et ne doit pas être utilisé à des fins médicales ou commerciales.
- Placez le pèse-personne sur une surface dure, plane et à niveau; une surface dure est cruciale pour obtenir des mesures précises.
- Protégez l'appareil des impacts, de l'humidité, de la poussière, des produits chimiques, des grandes fluctuations de température et des sources de chaleur avoisinantes (fours, appareils de chauffage).

## **AVIS**

- L'appareil doit être régulièrement nettoyé. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs et n'immergez jamais l'appareil dans l'eau.
- Les variations de mesure sont normales, car ce pèse-personne n'est pas calibré pour une utilisation dans un environnement médical professionnel.
- Assurez-vous qu'aucun liquide n'entre en contact avec le pèse-personne. N'immergez jamais le pèse-personne dans l'eau. Ne rincez jamais à l'eau courante.
- Ne placez pas d'objets sur le pèse-personne lorsque celui-ci n'est pas utilisé.
- Protégez l'appareil des impacts, de l'humidité, de la poussière, des produits chimiques, des grandes fluctuations de température et des sources de chaleur avoisinantes (fours, appareils de chauffage).
- N'exercez pas de pression excessive sur les boutons ou avec des objets pointus.
- N'exposez pas le pèse-personne à des températures élevées ou à de puissants champs électromagnétiques.
- La capacité du pèse-personne est de 330 livres (150 kg/24 st). Les mesures de graisse corporelle, d'eau corporelle et de muscle sont présentées par paliers de 0,1%.
- À la sortie de l'usine, le pèse-personne est réglé pour peser et mesurer en « lb » et en « pouces ».
- Les réparations doivent uniquement être effectuées par le service clientèle de Beurer.

## **Précautions de sécurité applicables aux piles**

- Utilisez uniquement des piles de la taille et du type spécifiés.
- Observez la polarité lors de l'installation des piles. Les piles inversées peuvent endommager l'appareil.
- Ne mélangez pas différents types de piles (par exemple, piles alcalines et piles de type carbone-zinc, ou piles rechargeables) ou d'anciennes piles avec de nouvelles piles. Remplacez toujours toutes les piles simultanément.
- Si les piles de l'appareil sont épuisées ou si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles pour éviter les blessures ou dommages matériels pouvant être causés par une éventuelle fuite de la pile.
- Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables, elles pourraient surchauffer et se rompre (suivez les instructions du fabricant des piles).
- Ne jetez pas les piles au feu, elles pourraient exploser ou fuir.

- Nettoyez les contacts des piles et également ceux de l'appareil avant d'installer les piles.
- Retirez les piles déchargées du produit et mettez-les au rebut conformément à la réglementation applicable.
- Rangez les piles hors de portée des enfants et des animaux. Les piles peuvent être dangereuses si elles sont avalées. Si un enfant ou un animal avale une pile, consultez immédiatement un médecin ou un vétérinaire.

## 2. Introduction

Ce pèse-personne applique le principe de fonctionnement d'analyse d'impédance bioélectrique (A.I.B.). Cela implique un calcul rapide du contenu corporel en utilisant un courant électrique inoffensif et imperceptible.

Lorsque la mesure de la résistance électrique (impédance) est analysée avec d'autres données (âge, taille, sexe et niveau d'activité), le pourcentage de graisse corporelle et d'autres variables corporelles peuvent être calculés. Les tissus musculaires et l'eau sont conducteurs et présentent donc une faible résistance. Par opposition, les os et les tissus adipeux présentent une faible conductivité, car les cellules adipeuses et les os peuvent à peine conduire le courant en raison de niveaux de résistance très élevés.

Sachez que les valeurs calculées par ce pèse-personne d'analyse corporelle représentent uniquement une approximation des données réelles de votre corps. Seul un médecin peut précisément déterminer le pourcentage de graisse corporelle, d'eau corporelle, et de masse musculaire en utilisant des méthodes médicales.

### Conseils généraux

- Si possible, pesez-vous à la même heure chaque jour (idéalement le matin), après être allé aux toilettes, l'estomac vide et avec le moins de vêtements que possible, de manière à obtenir des résultats cohérents et comparables.
- Le calcul de graisse corporelle doit uniquement être effectué pieds nus; il est possible d'humidifier légèrement la plante des pieds si nécessaire. Les résultats peuvent être insatisfaisants si la plante des pieds est très sèche ou présente des niveaux importants de callosités, car cela entraîne une conductivité insuffisante.
- Tenez-vous droit et immobile pendant la pesée.
- Attendez quelques heures après une activité physique significative.
- Attendez environ 15 minutes après le réveil afin que la teneur en eau de votre corps puisse se stabiliser.
- Souvenez-vous que seules les tendances à long terme sont significatives. De brèves variations de poids en quelques jours sont normalement dues à des pertes de liquides; cependant, l'eau du corps joue un rôle important en termes de bien-être.

### Restrictions

Lors du calcul de la graisse corporelle et d'autres valeurs, des résultats divergents et inattendus peuvent être obtenus dans les cas suivants :

- Enfants de moins de 10 ans
- Athlètes et culturistes
- Femmes enceintes
- Personnes présentant de la fièvre, étant sous dialyse, présentant des symptômes d'œdème et personnes souffrant d'ostéoporose
- Personnes prenant des médicaments cardio-vasculaires (pour des affections cardiaques et du système vasculaire)
- Personnes prenant des médicaments vasodilatateurs et vasoconstricteurs
- Personnes présentant des déviations anatomiques significatives au niveau de leurs jambes par comparaison à leur taille corporelle globale (longueur de jambes largement inférieure ou supérieure aux valeurs habituellement observées)

### Inclus dans la livraison

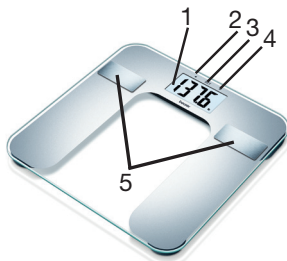
- Pèse-personne d'analyse corporelle en verre BF 130
- Une pile CR 2032
- Mode d'emploi

Le pèse-personne comporte les fonctions suivantes :

- Basculement entre l'affichage en livres « lb », en kilogrammes « kg » et en stones « st »
- Arrêt automatique
- Indicateur de faible niveau de charge de pile
- Écran ACL

### 3. Pièces et contrôles

1. Écran ACL
2. Bouton gauche (◀)
3. Bouton SET (régler)
4. Bouton droit (▶)
5. Conducteurs



### 4. Utilisation initiale

#### Insertion des piles

Retirez la bande isolante en plastique des piles en la tirant hors du couvercle du compartiment des piles. Si le pèse-personne ne fonctionne pas, retirez entièrement les piles et insérez-les de nouveau en vérifiant la polarité.

#### Changement de l'unité de poids

Le pèse-personne est réglé en usine pour peser en livres (lb). Allumez le pèse-personne en appliquant une brève pression sur sa surface supérieure avec votre pied pendant 1 à 2 secondes. Attendez l'affichage de l'indication « lb ». Appuyez sur le bouton Sélecteur de poids à l'arrière du pèse-personne jusqu'à ce que l'unité de poids souhaité apparaisse sur l'affichage ACL (« kg » pour kilogrammes ou « st » pour stones).

#### Positionnement du pèse-personne

Placez le pèse-personne sur une surface dure, plane, sans tapis ni moquette; l'utilisation d'une surface dure est essentielle pour garantir des mesures précises.

### 5. Entrée des données d'utilisateur

Pour calculer votre pourcentage de graisse corporelle et d'autres valeurs, vous devez enregistrer vos données personnelles d'utilisateur. Le pèse-personne peut stocker les valeurs de dix utilisateurs distincts, pour vous permettre ainsi qu'à tous les membres de votre famille d'accéder à des paramètres individuels et personnalisés.

1. Le pèse-personne étant posé sur une surface dure et plane, allumez-le en appliquant une brève pression sur sa surface avec votre pied (environ 1 à 2 secondes). Attendez l'affichage de « 0,0 » et de l'unité de mesure sélectionnée sur l'écran ACL.
2. Appuyez sur le bouton SET. Le premier espace mémoire clignote sur l'écran ACL.
3. Vous pouvez maintenant effectuer les réglages suivants :

Données utilisateur	Valeurs utilisées
Utilisateurs/personnes	1 à 10
Taille	3 pieds 3 pouces à 7 pieds 3 pouces (100 à 220 cm)
Âge	10 à 100 ans
Sexe	Homme (♂), femme (♀)
Niveau d'activité	1 à 5

## Niveaux d'activité

Sélectionnez un niveau d'activité correspondant le mieux à votre style de vie.

Niveau d'activité	Activité physique
1	Aucune
2	Faible : Légère activité physique (par exemple marche, jardinage facile, gymnastique simple)
3	Modérée : Activité physique au moins 2 à 4 fois par semaine, d'une durée de 30 minutes
4	Élevée : Activité physique au moins 4 à 6 fois par semaine, d'une durée de 30 minutes
5	Très élevée : Activité physique intensive, entraînement ou travail physique intense au moins 1 heure par jour

1. Modifiez les valeurs en appuyant sur le bouton ◀ ou sur le bouton ▶, ou maintenez une pression pour faire défiler rapidement les options.
2. Confirmez les entrées en appuyant sur le bouton SET.
3. Une fois que les valeurs ont été définies, tous les réglages s'affichent en séquence, puis le pèse-personne s'arrête.

## 6. Prise de mesures

Mesure de votre poids et diagnostics

1. Appuyez sur le bouton SET et sélectionnez un numéro d'utilisateur en appuyant sur les boutons ◀ / ▶ jusqu'à ce que le numéro de l'utilisateur souhaité s'affiche. L'écran ACL fait défiler les paramètres d'utilisateur puis affiche « 0.0 » et le sexe sélectionné pour ce numéro d'utilisateur; le pèse-personne est alors prêt à être utilisé.
2. Montez sur le pèse-personne pieds nus et assurez-vous de vous tenir droit pour répartir uniformément votre poids, en posant chaque pied sur l'un des conducteurs des plaques métalliques.

### REMARQUE :

- Évitez que vos pieds, vos jambes, vos mollets ou vos cuisses ne se touchent. Sinon, la mesure ne peut pas être correctement effectuée. Le résultat ne sera pas correct si vous réalisez la mesure avec des chaussettes.

Le pèse-personne commence immédiatement à prendre des mesures. Les valeurs suivantes s'affichent dans l'ordre :

1. Poids
2. Pourcentage de graisse corporelle (FAT)
3. Pourcentage d'eau corporelle (BW)
4. Pourcentage de muscle (MUS)
5. Indice de masse corporelle

### Mesure de poids uniquement

Montez sur le pèse-personne en portant des chaussures. Tenez-vous droit pour répartir uniformément votre poids sur les deux pieds. Le pèse-personne mesure et affiche immédiatement le poids.

### Arrêt automatique

Le pèse-personne s'arrête automatiquement après une brève période d'inactivité.

## 7. Évaluation des résultats

### Pourcentage de graisse corporelle

Les pourcentages de graisse corporelle suivants ne sont qu'indicatifs; pour plus d'informations, consultez votre médecin.



## Homme

Âge	Très bon	Bon	Moyen	Médiocre
10 à 14	< 11 %	11 à 16 %	16,1 à 21 %	> 21,1 %
15 à 19	< 12 %	12 à 17 %	17,1 à 22 %	> 22,1 %
20 à 29	< 13 %	13 à 18 %	18,1 à 23 %	> 23,1 %
30 à 39	< 14 %	14 à 19 %	19,1 à 24 %	> 24,1 %
40 à 49	< 15 %	15 à 20 %	20,1 à 25 %	> 25,1 %
50 à 59	< 16 %	16 à 21 %	21,1 à 26 %	> 26,1 %
60 à 69	< 17 %	17 à 22 %	22,1 à 27 %	> 27,1 %
70 à 100	< 18 %	18 à 23 %	23,1 à 28 %	> 28,1 %

## Femme

Âge	Très bon	Bon	Moyen	Médiocre
10 à 14	< 16 %	16 à 21 %	21,1 à 26 %	> 26,1 %
15 à 19	< 17 %	17 à 22 %	22,1 à 27 %	> 27,1 %
20 à 29	< 18 %	18 à 23 %	23,1 à 28 %	> 28,1 %
30 à 39	< 19 %	19 à 24 %	24,1 à 29 %	> 29,1 %
40 à 49	< 20 %	20 à 25 %	25,1 à 30 %	> 30,1 %
50 à 59	< 21 %	21 à 26 %	26,1 à 31 %	> 31,1 %
60 à 69	< 22 %	22 à 27 %	27,1 à 32 %	> 32,1 %
70 à 100	< 23 %	23 à 28 %	28,1 à 33 %	> 33,1 %

Les athlètes obtiennent généralement des valeurs inférieures. Selon le sport pratiqué, l'intensité de l'entraînement et la condition physique, les résultats peuvent être inférieurs aux valeurs standard indiquées. Il faut toutefois souligner que des valeurs extrêmement faibles peuvent signaler un état de santé préoccupant.

## Poids/indice de masse corporelle

L'indice de masse corporelle (IMC) est une valeur souvent utilisée pour évaluer la composition corporelle. La valeur est calculée à partir du poids corporel et de la hauteur avec la formule «  $IMC = \text{poids corporel} / \text{taille}^2$  ». L'unité de mesure pour l'IMC est  $[kg/m^2]$ .

### Homme <20 ans

Âge	Insuffisance pondérale	Poids normal	Surcharge pondérale
10	12,7 à 14,8	14,9 à 18,4	18,5 à 26,1
11	13,0 à 15,2	15,3 à 19,1	19,2 à 28,0
12	13,3 à 15,7	15,8 à 19,8	19,9 à 30,0
13	13,7 à 16,3	16,4 à 20,7	20,8 à 31,7
14	14,2 à 16,9	17,0 à 21,7	21,8 à 33,1
15	14,6 à 17,5	17,6 à 22,6	22,7 à 34,1
16	15,0 à 18,1	18,2 à 23,4	23,5 à 34,8
17	15,3 à 18,7	18,8 à 24,2	24,3 à 35,2
18	15,6 à 19,1	19,2 à 24,8	24,9 à 35,4
19	15,8 à 19,5	19,6 à 25,3	25,4 à 35,5

### Femme <20 ans

Âge	Insuffisance pondérale	Poids normal	Surcharge pondérale
10	12,7 à 14,7	14,8 à 18,9	19,0 à 28,4
11	13,0 à 15,2	15,3 à 19,8	19,9 à 30,2
12	13,3 à 15,9	16,0 à 20,7	20,8 à 31,9
13	13,7 à 16,5	16,6 à 21,7	21,8 à 33,4
14	14,2 à 17,1	17,2 à 22,6	22,7 à 34,7
15	14,6 à 17,7	17,8 à 23,4	23,5 à 35,5
16	15,0 à 18,1	18,2 à 24,0	24,1 à 36,1
17	15,3 à 18,3	18,4 à 24,4	24,5 à 36,3
18	15,6 à 18,5	18,6 à 24,7	24,8 à 36,3
19	15,8 à 18,6	18,7 à 24,9	25,0 à 36,2

### Homme / Femme ≥ 20 ans

Âge	Insuffisance pondérale	Poids normal	Surcharge pondérale
≥ 20	15,9 à 18,4	18,5 à 24,9	25,0 à 40,0

Source : Bulletin de l'Organisation mondiale de la Santé 2007;85:660-7; Adapté d'OMS 1995, OMS 2000 et OMS 2004.

Notez que chez les personnes très musclées, comme les culturistes, l'IMC indique un surpoids car il ne tient pas compte de la masse musculaire bien supérieure à la moyenne.

## Eau corporelle

Selon l'Organisation mondiale de la Santé (OMS 2001), le pourcentage d'eau corporelle doit normalement se situer dans les limites suivantes :

Femmes : 50–55 %

Hommes : 60–65 %

Enfants : 65–75 %

Les graisses corporelles contiennent relativement peu d'eau. Par conséquent, les personnes présentant un pourcentage de graisse corporelle élevé ont des pourcentages d'eau corporelle se situant sous les valeurs

recommandées. Cependant, chez les athlètes d'endurance, les valeurs recommandées peuvent être dépassées en raison du faible pourcentage de graisse et d'un pourcentage élevé de masse musculaire. Ce pèse-personne n'est pas destiné à mesurer l'eau corporelle dans le but de tirer des conclusions médicales concernant par exemple la rétention d'eau liée au vieillissement. Si nécessaire, adressez-vous à votre médecin. Essentiellement, un pourcentage élevé d'eau corporelle doit être visé.

## Pourcentage musculaire

Comme le pourcentage musculaire diffère d'un individu à l'autre, il n'existe pas de valeurs recommandées généralement applicables.

## Résultats à court et à long terme

### REMARQUE :

- Seules les tendances à long terme sont importantes. Les brefs changements de poids en quelques jours sont généralement causés par une perte de fluide.

L'interprétation de ces résultats est basée sur les modifications du poids corporel total, du pourcentage de graisse corporelle, d'eau corporelle et de muscle, ainsi que de la période au cours de laquelle ces modifications se produisent. De rapides modifications en quelques jours sont considérées séparément des modifications à moyen terme (quelques semaines) et à long terme (plusieurs mois). En règle de base, les changements de poids à court terme correspondent essentiellement à des modifications de pourcentage d'eau, tandis que les modifications à moyen terme et à long terme peuvent être liées au pourcentage de graisse et au pourcentage de muscle.

- Si vous observez une perte de poids à court terme alors que votre pourcentage de graisse corporelle augmente ou reste stable, vous n'avez perdu que de l'eau, par exemple après une session d'entraînement, un passage au sauna ou un régime alimentaire visant uniquement une perte de poids rapide.
- En revanche, si votre poids augmente à moyen terme et si votre pourcentage de graisse corporelle diminue ou reste stable, vous avez acquis une masse musculaire bénéfique.
- Si votre poids et votre pourcentage de graisse corporelle diminuent simultanément, votre régime fonctionne, vous perdez de la masse adipeuse.
- Idéalement, il convient de soutenir votre régime par de l'activité physique, et de l'entraînement physique ou de musculation. De cette manière, vous pouvez augmenter votre pourcentage de muscle à moyen terme.
- Les pourcentages de graisse corporelle, d'eau corporelle et de muscle ne peuvent pas être additionnés (certains éléments de tissus musculaires contiennent également de l'eau corporelle).

## 8. Entretien et maintenance

Nettoyez le pèse-personne périodiquement avec un chiffon humide et, si nécessaire, avec une petite quantité de détergent doux.

### Remplacement des piles

Votre pèse-personne est équipé d'un indicateur de faible niveau de charge des piles. Si le niveau de charge de la pile est faible, l'indication « Lo » s'affiche sur l'écran ACL et le pèse-personne s'arrête automatiquement. Dans ce cas, remplacez la pile par une nouvelle pile-bouton CR2032.

## 9. Guide de dépannage

Si le pèse-personne rencontre une erreur pendant la mesure, le message « FAT Err » ou « Err » s'affiche sur l'écran ACL. Les causes et solutions possibles sont présentées ci-dessous.

Causes d'erreur possibles	Solution
La proportion de graisse se situe hors des limites mesurables (inférieure à 5% ou supérieure à 80%).	Répétez la mesure pieds nus, ou la plante des pieds légèrement humidifiée si nécessaire

La capacité de poids maximale de 330 lb (150 kg) est dépassée	Limitez les poids mesurés à un maximum de 330 lb (150 kg)
Le pourcentage d'eau corporelle se situe hors des limites mesurables (moins de 43 % ou plus de 75 %)	Répétez la mesure pieds nus, ou la plante des pieds légèrement humidifiée si nécessaire
Vous n'êtes pas immobile	Tenez-vous le plus immobile possible
Point zéro incorrect du pèse-personne	Attendez que le pèse-personne s'éteigne automatiquement. Activez le pèse-personne, attendez l'affichage de « 0.0 » et recommencez la mesure
La résistance électrique entre les électrodes et la plante des pieds est trop importante (par exemple, si la peau présente trop de callosités).	Répétez la pesée pieds nus. Humidifiez légèrement la plante de vos pieds si nécessaire. Éliminez les callosités sur la plante des pieds si nécessaire.

## 10. Spécifications

Pile	1 CR2032, 3 V
Limites de poids	de 8,8 lb à 330 lb (4 kg à 150 kg)
Graduation du poids	0,2 lb (100 g)
Plage de température d'utilisation	de 41 °F à 104 °F (de 5 °C à 40 °C)
Plage de température d'entreposage	de -4 °F à 140 °F (de -20 °C à 60 °C)

## 11. Déclaration de la FCC

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par l'entité responsable de la conformité pourraient entraîner l'annulation de l'autorisation accordée à l'utilisateur d'employer le produit.

**REMARQUE :** Ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, en vertu de la partie 15 du Règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Le produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si le produit provoque des interférences néfastes à la réception radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en mettant le produit sous et hors tension, nous vous recommandons d'essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorientez ou déplacez l'antenne de réception;
- éloignez davantage le produit du récepteur;
- branchez le produit à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché;
- communiquez avec le vendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

## 12. Garantie

### Garantie à vie limitée pour l'acheteur d'origine

Votre pèse-personne d'analyse corporelle en verre Beurer, modèle BF130 est garanti contre tout défaut de pièces et de main-d'œuvre pour toute la durée du produit dans des conditions normales d'utilisation et de service dans le cadre prévu initialement. Cette garantie couvre uniquement l'acheteur au détail d'origine et ne s'étend pas aux revendeurs ou propriétaires subséquents.

À notre discrétion, nous réparerons ou remplacerons le pèse-personne d'analyse corporelle en verre Beurer modèle BF130, sans frais supplémentaires, pour toute pièce couverte par ces garanties écrites. Aucun remboursement ne sera accordé. La réparation ou le remplacement constitue notre seule responsabilité et votre seul recours au titre de cette garantie. Si des pièces de remplacement pour pièces défectueuses ne sont pas disponibles, Beurer se réserve le droit de procéder à des substitutions de produits à la place de la réparation ou du remplacement.

Pour tout service lié à la garantie, contactez notre service à la clientèle au **1-800-536-0366** ou à l'adresse **info@beurer.com** pour fournir une description du problème. Si le problème est considéré comme étant couvert par la garantie à vie limitée, vous devrez poster le produit à vos frais dans son emballage d'origine avec preuve d'achat, votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone. Si le problème n'est pas reconnu comme étant couvert par la garantie à vie limitée, nous fournirons un devis pour la réparation, le remplacement et les frais de retour.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une utilisation abusive; un accident; le raccordement d'accessoires non autorisés; la modification du produit; une installation inappropriée; une application inadaptée; un entretien insuffisant du produit; des réparations ou des modifications non autorisées; une utilisation inappropriée de l'alimentation électrique; l'usure normale; la perte d'alimentation; la chute du produit; le dysfonctionnement ou le dommage d'une pièce résultant de la non-observation des instructions d'utilisation ou de la non-exécution de l'entretien recommandé par le fabricant; les dommages subis lors d'un transit; le vol; la négligence; le vandalisme; ou des conditions environnementales; la perte d'utilisation pendant la réparation du produit ou l'attente de pièces ou d'une réparation; ou toute autre condition n'étant pas sous le contrôle de Beurer. Cette garantie est annulée si le produit est utilisé dans un environnement commercial ou d'entreprise. La responsabilité maximale de Beurer sous cette garantie est limitée au prix d'achat payé par le client pour le produit couvert par la garantie, tel que confirmé par la preuve d'achat, quel que soit le montant de tout autre dommage direct ou indirect subi par le client.

Cette garantie est effective uniquement si le produit est acheté et utilisé dans le pays d'achat du produit. Un produit qui nécessite des modifications ou une adaptation lui permettant de fonctionner dans un autre pays que le pays pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par ces modifications, n'est pas couvert sous cette garantie.

**LA GARANTIE FOURNIE PAR LE PRÉSENT DOCUMENT CONSTITUE LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE. TOUTES LES GARANTIES, OBLIGATIONS OU RESPONSABILITÉS IMPLICITES, NOTAMMENT MAIS SANS RESTRICTION LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE ÉCRITE.** Certains États n'autorisent pas les limitations quant à la durée d'une garantie implicite, auquel cas les limitations indiquées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

**BEURER NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INCIDENTS, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS LIÉS AU NON-RESPECT DE CETTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE, IMPLICITE OU TOUTE AUTRE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT.** Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages spéciaux, incidents ou consécutifs, auquel cas la limitation indiquée ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas.

Beurer n'autorise personne, notamment, mais sans restriction, les revendeurs, l'acheteur consommateur suivant du produit, à contraindre Beurer en aucune manière au-delà des termes définis dans la présente garantie. Cette garantie ne s'étend pas à l'achat de produits ouverts, utilisés, réparés, réemballés et/ou rescellés, notamment mais sans limitations à la vente de tels produits sur des sites d'enchères Internet et/ou de produits par des revendeurs de surplus ou en gros. Toutes les garanties doivent immédiatement prendre fin pour tous les produits ou toutes les pièces qui sont réparés, remplacés, modifiés, sans le consentement écrit explicite de Beurer.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits variant d'un état à l'autre.

Distribué par :

Beurer North America LP,  
900 N Federal Hwy Ste 300  
Hallandale Beach, FL 33009 USA  
Fabriqué en Chine